



**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE**

RÈGLEMENT NUMÉRO 487-2

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT R-487-1 CONCERNANT LES TARIFS EXIGIBLES POUR LES BIENS ET SERVICES OFFERTS PAR LE SERVICE DE LOISIRS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2023 ET ÉTABLISSANT LA TARIFICATION EXIGIBLE POUR LES BIENS ET SERVICES OFFERTS PAR LA MUNICIPALITÉ POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2024.

Attestation des approbations

Avis de motion / Notice of motion : 23 janvier 2024
Présentation du projet de règlement : 23 janvier 2024
Presentation of the draft By-law: January 23, 2024
Adoption: 27 février 2024/ February 27, 2024
Avis public de promulgation: 28 février 2024
Public notice of coming into force: February 28, 2024

Original Signé/ Original Signed

Julie Brisebois, mairesse / Mayor

Original Signé/ Original Signed

Robert Malek, Directeur Général

et Assistant-Greffier par interim

ARTICLE 1 : L'article 3 du règlement R-487.1 est remplacé par ce qui suit :

Article 3 : TARIFS

QU'il est imposé et prélevé un tarif pour l'utilisation des biens ou des services mentionnés ci-dessous ou pour le bénéfice retiré des activités mentionnées ci-dessous au prix indiqué en regard de chaque bien, service ou activité.

ACTIVITÉS	TARIFS	
	Résident	Non-résident
PISCINE Leçons et activités aquatiques pour l'été - Inscription à une ou toutes les activités	125 \$ / personne 315 \$ / famille max.	250 \$ / personne 625 \$ / famille max. parrainée
Étoile de bronze	85 \$ / personne	
Médaille de bronze	105 \$ / personne	
Croix de bronze	105 \$ / personne	
Frais d'engagement – bénévolat*	75 \$ par enfant inscrit au programme de compétition de natation	

*Un montant de 25 \$ vous sera crédité pour un maximum de 75 \$ à la fin de la période estivale. Toutes les familles membres du programme de compétitions aquatiques (programme ALPS) sont automatiquement assujetties aux conditions de la politique d'engagement des bénévoles, même si leur enfant se retire du club avant la fin de la session.

TARIF D'INVITÉ À LA PISCINE	Par jour	Par semaine
Par personne	5 \$ / personne	25 \$ / personne
Par famille (6 personnes maximum)	15 \$ / famille	60 \$ / famille

TENNIS JUNIOR (1 fois par semaine)	Tarif	
	Résident	Non-résident
Balle rouge (5-6 ans)	140 \$ / personne	160 \$ / personne
Balle orange (7-8 ans)	207 \$ / personne	227 \$ / personne
Balle verte (9-10 ans)	207 \$ / personne	227 \$ / personne
Balle jaune (11-16 ans)	207 \$ / personne	227 \$ / personne

TENNIS ADULTE (1 fois par semaine)	Tarif	
	Résident	Non-résident
Leçons adultes	225 \$ / personne	245 \$ / personne

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	Tarif	
	Résident	Non-résident
Programme récréatif : Pour participer à toutes les activités variées (session 10 cours)	100 \$ / personne	120 \$ / personne
Programme récréatif : À la carte	15 \$ / personne	18 \$ / personne
Divers cours offerts selon le programme d'activités	Coût établi annuellement par activité	
Frais de retard pour une inscription	20 \$ additionnels par inscription	

Tous les cours offerts en mode virtuel et gérés entièrement par la municipalité seront au montant de 5 \$ par cours en mode virtuel.

CÉLÉBRATIONS	Tarif			
	Résident	Non-résident		
Senneville en Fête et carnaval (repas)	0 \$ / personne	50 \$ / adulte	25 \$ / 5 à 18 ans	0 \$ / 0 à 5 ans
Triathlon (inscription)	0 \$ / personne	35 \$ / adulte	25 \$ / 5 à 18 ans	0 \$ / 0 à 5 ans
Divers événements selon le programme d'activités	Coût établi annuellement par événement			

VENTE D'ARTICLES	Tarif unique
Chandail à capuchon	35 \$ / chacun
Pantalon	35 \$ / chacun
Maillot de nage synchronisée	75 \$ / chacun
Casque de bain	7 \$ / chacun
Maillot pour garçon	45 \$ / chacun
Maillot pour fille	50 \$ / chacun
Livre – Je me souviens	16 \$ / chacun
Épinglette à l'effigie de la Ville	5 \$ / chacun

LOCATION DE RAQUETTES	Tarif unique
Résident seulement	Gratuit
Frais par jour de retard	5 \$ / jour

* En cas de vol, bris ou perte, des frais de 179\$ seront facturés.

ENTREPOSAGE D'EMBARCATION RÉSIDENT SEULEMENT	Tarif unique
Entreposage estival – Embarcation simple	50 \$

Entreposage estival – Embarcation double	75 \$
Entreposage hors saison – Embarcation simple	75 \$
Entreposage hors saison – Embarcation double	150 \$
Remplacement de la puce	20 \$

LOCATION DE LA SALLE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE GEORGES-MCLEISH	Tarif horaire *	
	Résident	Non-résident
Tarifification de l'heure	60 \$ / heure	90 \$ / heure
Organisme reconnu par la municipalité **	Sans frais et sans dépôt de sécurité	s.o.
Dépôt de sécurité obligatoire	200 \$	

* Des frais de location pour une durée minimum de 3 heures sont exigibles.

**Définition : Initiative citoyenne dont les activités et les programmes s'inscrivent dans les orientations de la municipalité et contribuent directement à l'amélioration de la qualité de vie de tous les citoyens ou s'adressent à une clientèle particulière, au sein d'un champ d'intervention spécifique.

Les balises officielles pour établir un organisme reconnu par la municipalité sont adoptées par résolution du Conseil. Par la suite, un comité de sélection composé de membres de l'administration assurera, sous toute transparence, l'analyse de la demande de l'organisme évalué selon les critères de la *Politique de reconnaissance des organismes à but non lucratif*.

CAMP DE JOUR	Tarif		
	Résident	Non-résident Membre de la piscine	Non-résident Non-membre de la piscine
Tarifification hebdomadaire	189 \$ / semaine	237 \$ / semaine	271 \$ / semaine

ARTICLE 2 : ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Original Signé/ Original Signed

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Original Signé/ Original Signed

Robert Malek
Directeur Général et Assistant-Greffier par interim



**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE**

BY-LAW NUMBER 487-2

BY-LAW AMENDING THE BY-LAW R-487-1 CONCERNING EXIGIBLE FEES FOR THE GOODS AND SERVICES OFFERED BY THE RECREATION SERVICE FOR THE 2023 FINANCIAL YEAR AND ESTABLISHING EXIGIBLE FEES FOR THE GOODS AND SERVICES OFFERED BY THE MUNICIPALITY FOR THE 2024 FINANCIAL YEAR.

ARTICLE 1: Section 3 of by-law R-487-1 is replaced by the following:

ARTICLE 3: FEES

THAT a fee is imposed and levied for the use of the goods or services mentioned below or for the benefit derived from the activities mentioned below at the price indicated for each good, service or activity.

ACTIVITIES	FEES	
	Resident	Non-resident
POOL Lessons and aquatic activities - For the summer Whether registered to one or more activities	\$ 125 / person \$ 315 / family max.	\$ 250 / person \$ 625 / family max. sponsored
Bronze star	\$ 85 / person	
Bronze medallion	\$ 105 / person	
Bronze cross	\$ 105 / person	
Volunteer commitment fee*	\$75 per child registered in competitive swim program	

* An amount of \$ 25 will be credited to you for a maximum of \$ 75 at the end of the summer. All families who are members of the aquatic competition program (ALPS program) are automatically subject to the conditions of the volunteer commitment policy, even if their child withdraws from the club before the end of the session.

GUEST POOL	Per day	Per week
Per person	\$ 5 / person	\$ 25 / person
Per family (6 people maximum)	\$ 15 / family	\$ 60 / family

TENNIS JUNIOR (once a week)	Cost	
	Resident	Non-resident
Red ball (5-6 y. old)	\$ 140 / person	\$ 160 / person
Orange ball (7-8 y. old)	\$ 207 / person	\$ 227 / person
Green ball (9-10 y. old)	\$ 207 / person	\$ 227 / person
Yellow ball (11-16 y. old)	\$ 207 / person	\$ 227 / person

TENNIS ADULT (once a week)	Cost	
	Resident	Non-resident
Adult lessons	\$ 225 / person	\$ 245/ person

RECREATIVE ACTIVITIES	Cost	
	Resident	Non-resident
Recreational program: To take part in all the various activities (10-course session)	\$ 100/ person	\$ 120 / person
Recreational Program: À la carte	\$ 15 / person	\$ 18 / person
Various courses offered according to activity program	Cost established annually by activity	
Late fee for a registration	Additional \$20 per registration	

All virtual mode classes offered and managed entirely by the municipality will cost \$ 5 per virtual mode class.

SPECIAL EVENTS	Cost			
	Resident	Non-resident		
Senneville day and carnival (meal)	\$ 0/ person	\$ 50 / adult	\$ 25 / 5-18 y.old	\$ 0 / 0-5 y.old
Triathlon (registration)	\$ 0 / person	\$ 35 / adult	\$ 25 / 5-18 y.old	\$ 0 / 0-5 y.old
Various events according to activity program	Cost established annually by event			

SALE OF GOODS	Single rate
Hoodie	\$ 35 / each

Pants	\$ 35 / each
Synchronized swimming suit	\$ 75 / each
Swimming cap	\$ 7 / each
Boys' swimsuit	\$ 45 / each
Girl swimsuit	\$ 50 / each
Je me souviens book	\$ 16 / each
City pin	\$ 5 / each

BORROWING OF SNOWSHOES	Single rate
Resident only	No fees
Fees per late day	\$ 5 / day

*In the event of theft, breakage or loss, a fee of \$ 179 will be charged.

WATERCRAFT STORAGE RESIDENT ONLY	Cost
Summer storage – Simple watercraft	\$ 50
Summer storage – Double watercraft	\$ 75
Off-season storage – Simple watercraft	\$ 75
Off-season storage – Double watercraft	\$ 150
Chip replacement	\$ 20

RENTAL OF THE MEETING ROOM AT THE GEORGES-MCLEISH COMMUNITY CENTRE	Hourly rate *	
	Resident	Non-resident
Price per hour	\$ 60 / hour	\$ 90 / hour
Recognized organization by the municipality **	No fees & no security deposit	n/a
Security deposit mandatory	\$ 200	

* A minimum rental fee of 3 hours is required.

** Definition: A citizen's initiative whose activities and programs are in line with the municipality's orientations and contribute directly to the improvement of the quality of life of all citizens or are aimed at a specific clientele, within a specific field of intervention.

The official guidelines for establishing an organization recognized by the municipality are adopted by Council resolution. Thereafter, a selection committee composed of members of the administration will ensure, in all transparency, the analysis of the application of the organization evaluated according to the criteria of the *Non-Profit Recognition Policy*.

DAY CAMP	Fee		
	Resident	Non-resident Pool member	Non-resident Non-member of the pool
Weekly fee	\$ 189 / week	\$ 237 / week	\$ 271 / week

ARTICLE 2: COMING INTO FORCE

This by-law comes into force on the day of publication and according to the law.

Original Signé/ Original Signed

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Original Signé/ Original Signed

Robert Malek
Directeur Général et Assistant-Greffier par interim